



Penitenziari

Unione Italiana Lavoratori Pubblica Amministrazione

MINISTERI - ENTI PUBBLICI - UNIVERSITÀ - E.P. RICERCA - AZIENDE AUTONOME - COMPARTO SICUREZZA



Prot. n. 499

All. _____

li 21-07-02

**Dipartimento dell'Amministrazione
Penitenziaria**

- ⇒ **Ufficio del Capo del Dipartimento
Ufficio per le Relazioni Sindacali**
- ⇒ **Direzione Generale del Personale
e della Formazione**

e, p.c.

**pres. Giovanni Tinebra
Capo del Dipartimento
dell'Amministrazione Penitenziaria**

Oggetto: Traduzione detenuto presso la Casa Circondariale di Napoli "Poggioreale".

Facendo seguito a precorsa corrispondenza e con riferimento alla nota di codesto Ufficio n. 0321092-2002 del 18 u.s., si evidenzia che questo Coordinamento con le note n. 430 del 12 aprile 2001 e n. 737 del 05 luglio 2002, ed ancor prima il Coordinamento Regionale Calabria UILPA Penitenziari con nota n. 33/02 del 04 marzo 2002, oltre alle necessarie iniziative finalizzate ad evitare il ripetersi di disguidi analoghi a quelli segnalati, ha richiesto opportuni interventi utili a determinare il rimborso delle spese sostenute per il pernottamento dal personale impiegato di scorta ed in qualità di autista nella traduzione in questione a fronte del diniego opposto dalla Direzione della Casa Circondariale di Vibo Valentia.

Pertanto, nel prendere atto di quanto comunicato con la nota in riferimento, **si richiede nuovamente a codesto Ufficio ed a codesta Direzione Generale l'adozione di ogni iniziativa e/o provvedimento utile a determinare l'immediato rimborso delle spese sostenute per il pernottamento presso una struttura alberghiera di Napoli dal personale del Corpo di polizia penitenziaria impiegato nella traduzione di cui trattasi.**

Sarebbe estremamente spiacevole e deleterio per l'immagine dell'Amministrazione che il personale interessato debba ricorrere alle vie legali per ottenere ciò che in uno Stato di diritto non dovrebbe neppure essere invocato.

Nell'attesa di sollecito riscontro, distinti saluti.

**Il Segretario Generale
Massimo Tesai**